Capítulo I

ORGANIZACIÓN DEL PERÍODO DE SESIONES

1. La Comisión de Derecho Internacional celebró, en su sede de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, la primera parte de su 68º período de sesiones del 2 de mayo al 10 de junio de 2016 y la segunda parte del 4 de julio al 12 de agosto de 2016. Declaró abierto el período de sesiones el Sr. Narinder Singh, Presidente de la Comisión en su 67º período de sesiones.

A. Composición

2. La Comisión está integrada por los siguientes miembros:

Sr. Mohammed Bello Adoke (Nigeria)

Sr. Ali Mohsen Fetais Al-Marri (Qatar)

Sr. Lucius Caflisch (Suiza)

Sr. Enrique J. A. Candioti (Argentina)

Sr. Pedro Comissário Afonso (Mozambique)

Sr. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider (Libia)

Sra. Concepción Escobar Hernández (España)

Sr. Mathias Forteau (Francia)

Sr. Juan Manuel Gómez Robledo (México)

Sr. Hussein A. Hassouna (Egipto)

Sr. Mahmoud D. Hmoud (Jordania)

Sr. Huikang Huang (China)

Sra. Marie G. Jacobsson (Suecia)

Sr. Maurice Kamto (Camerún)

Sr. Kriangsak Kittichaisaree (Tailandia)

Sr. Roman A. Kolodkin (Federación de Rusia)

Sr. Ahmed Laraba (Argelia)

Sr. Donald M. McRae (Canadá)

Sr. Shinya Murase (Japón)

Sr. Sean D. Murphy (Estados Unidos de América)

Sr. Bernd H. Niehaus (Costa Rica)

Sr. Georg Nolte (Alemania)

Sr. Ki Gab Park (República de Corea)

Sr. Chris Maina Peter (República Unida de Tanzanía)

Sr. Ernest Petrič (Eslovenia)

Sr. Gilberto Vergne Saboia (Brasil)

Sr. Narinder Singh (India)

Sr. Pavel Šturma (República Checa)

Sr. Dire D. Tladi (Sudáfrica)

Sr. Eduardo Valencia-Ospina (Colombia)

Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez (Ecuador)

Sr. Amos S. Wako (Kenya)

Sr. Nugroho Wisnumurti (Indonesia)

Sir Michael Wood (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)

B. Mesa de la Comisión y Mesa ampliada

3. En su 3291ª sesión, celebrada el 2 de mayo de 2016, la Comisión eligió a los siguientes miembros de la Mesa:

Presidente: Sr. Pedro Comissário Afonso (Mozambique)

Primer Vicepresidente: Sr. Georg Nolte (Alemania)

Segundo Vicepresidente: Sr. Gilberto Vergne Saboia (Brasil)

Presidente del Comité de Redacción: Sr. Pavel Šturma (República Checa)

Relator: Sr. Ki Gab Park (República de Corea)

4. La Mesa ampliada de la Comisión estuvo integrada por los miembros de la Mesa del actual período de sesiones, los anteriores Presidentes de la Comisión[1] y los Relatores Especiales[2].

5. La Comisión estableció un Grupo de Planificación integrado por los siguientes miembros: Sr. Georg Nolte (Presidente), Sr. Lucius Caflisch, Sr. Pedro Comissário Afonso, Sr. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider, Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau,

[1] Sr. Lucius Caflisch, Sr. Enrique Candioti, Sr. Maurice Kamto, Sr. Bernd H. Niehaus, Sr. Ernest Petrič, Sr. Narinder Singh y Sr. Nugroho Wisnumurti.

[2] Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Juan Manuel Gómez Robledo, Sra. Marie G. Jacobsson, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Georg Nolte, Sr. Dire D. Tladi, Sr. Eduardo Valencia-Ospina y Sir Michael Wood.

Sr. Hussein A. Hassouna, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sra. Marie G. Jacobsson, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Ahmed Laraba, Sr. Donald M. McRae, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Bernd H. Niehaus, Sr. Ernest Petrič, Sr. Pavel Šturma, Sr. Dire D. Tladi, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sr. Amos S. Wako, Sr. Nugroho Wisnumurti, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*).

C. Comité de Redacción

6. En sus sesiones 3295ª, 3302ª, 3304ª, 3307ª, 3311ª, 3315ª y 3322ª, celebradas los días 10, 20, 25 y 31 de mayo y 7 de junio y 5 y 18 de julio de 2016, la Comisión estableció un Comité de Redacción, integrado por los miembros que se mencionan más abajo, para los temas que se indican a continuación:

a) *Protección de las personas en caso de desastre*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Eduardo Valencia-Ospina (Relator Especial), Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Huikang Huang, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Georg Nolte, Sr. Ernest Petrič, Sr. Gilberto Vergne Saboia, Sr. Narinder Singh, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

b) *Crímenes de lesa humanidad*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Sean D. Murphy (Relator Especial), Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Ernest Petrič, Sr. Gilberto Vergne Saboia, Sr. Narinder Singh, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sr. Amos S. Wako, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

c) *Identificación del derecho internacional consuetudinario*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sir Michael Wood (Relator Especial), Sr. Pedro Comissário Afonso, Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Georg Nolte, Sr. Ernest Petrič, Sr. Dire D. Tladi, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

d) *Los acuerdos ulteriores y la práctica ulterior en relación con la interpretación de los tratados*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Georg Nolte (Relator Especial), Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

e) *Protección de la atmósfera*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Shinya Murase (Relator Especial), Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Donald M. McRae, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Bernd H. Niehaus, Sr. Gilberto Vergne Saboia, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

f) *Aplicación provisional de los tratados*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Juan Manuel Gómez Robledo (Relator Especial), Sr. Mathias Forteau, Sr. Maurice Kamto, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Georg Nolte, Sr. Ernest Petrič, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

g) *Ius cogens*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sr. Dire D. Tladi (Relator Especial), Sr. Enrique J. A. Candioti, Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Georg Nolte, Sr. Ernest Petrič, Sr. Gilberto Vergne Saboia, Sr. Narinder Singh, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*);

h) *Protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados*: Sr. Pavel Šturma (Presidente), Sra. Marie G. Jacobsson (Relatora Especial), Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*).

7. El Comité de Redacción celebró un total de 51 sesiones sobre los ocho temas indicados.

D. Grupos de Trabajo

8. En su 3291ª sesión, celebrada el 2 de mayo de 2016, la Comisión estableció un *Grupo de Trabajo sobre la identificación del derecho internacional consuetudinario*, integrado por: Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez (Presidente), Sir Michael Wood (Relator Especial), Sr. Pedro Comissário Afonso, Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Donald M. McRae, Sr. Shinya Murase, Sr. Sean D. Murphy, Sr. Ernest Petrič, Sr. Pavel Šturma y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*).

9. El Grupo de Planificación volvió a constituir el *Grupo de Trabajo sobre el programa de trabajo a largo plazo*, integrado por: Sr. Donald M. McRae (Presidente), Sr. Lucius Caflisch, Sr. Abdelrazeg El-Murtadi Suleiman Gouider, Sra. Concepción Escobar Hernández, Sr. Mathias Forteau, Sr. Hussein A. Hassouna, Sr. Mahmoud D. Hmoud, Sr. Maurice Kamto, Sr. Kriangsak Kittichaisaree, Sr. Roman A. Kolodkin, Sr. Ahmed Laraba, Sr. Shinya Murase, Sr. Georg Nolte, Sr. Ernest Petrič, Sr. Pavel Šturma, Sr. Dire D. Tladi, Sr. Amos S. Wako, Sr. Nugroho Wisnumurti, Sr. Marcelo Vázquez-Bermúdez, Sir Michael Wood y Sr. Ki Gab Park (*ex officio*).

E. Secretaría

10. El Sr. Miguel de Serpa Soares, Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico de las Naciones Unidas, representó al Secretario General. El Sr. Huw Llewellyn, Director de la División de Codificación de la Oficina de Asuntos Jurídicos, hizo las veces

de Secretario de la Comisión y, en ausencia del Asesor Jurídico, representó al Secretario General. El Sr. Arnold Pronto, Oficial Jurídico Principal, desempeñó las funciones de Secretario Auxiliar Principal. El Sr. Trevor Chimimba, Oficial Jurídico Superior, desempeñó las funciones de Secretario Auxiliar Superior. La Sra. Patricia Georget, la Sra. Hanna Dreifeldt-Lainé y el Sr. David Nanopoulos, Oficiales Jurídicos, actuaron como Secretarios Auxiliares de la Comisión.

F. Programa

11. En su 3291ª sesión, celebrada el 2 de mayo de 2016, la Comisión aprobó el programa de su 68º período de sesiones, que incluía los siguientes temas:

1. Organización de los trabajos del período de sesiones.
2. Protección de las personas en caso de desastre.
3. Inmunidad de jurisdicción penal extranjera de los funcionarios del Estado.
4. Los acuerdos ulteriores y la práctica ulterior en relación con la interpretación de los tratados.
5. Aplicación provisional de los tratados.
6. Identificación del derecho internacional consuetudinario.
7. Protección del medio ambiente en relación con los conflictos armados.
8. Protección de la atmósfera.
9. Crímenes de lesa humanidad.
10. *Ius cogens*.
11. Programa, procedimientos y métodos de trabajo de la Comisión y su documentación.
12. Fecha y lugar de celebración del 69º período de sesiones de la Comisión.
13. Cooperación con otros órganos.
14. Otros asuntos.